



Ա. ՀԱՏԻՑՅԱՆ

ԿԱԼԿԱԹԱՅԻ ՀԱՅՈՑ ՄԱՐԴԱՍԻՐԱԿԱՆ ԺԵՄԱՐԱՆԻ ՀԻՄՆԱԴՐՈՒԹՅԱՆ ՀԱՐՑՈՒՌՀԻՍՈՒԱՄՅԱԿԻ ԱՐԻԹՈՎ*

ԿԱԼԿԱԹԱՅԻ ՀԱՅ ՀԱՄԱՅՆՔԸ

Հնդկահայ գաղութի պատմության մեջ բացառիկ ու կարևոր տեղ են գրավում Կալկաթայի հայ համայնքի տարեգրությունն ու գործունեությունը:

Կալկաթան Բենգալիայի նախանձում Հնդկաստանի մեծագույն, բայց և նորագույն քաղաքներից մեկն է: Նա շուրջ 300 տարվա պատմություն ունի:

Կալկաթան Բիմենադրվել է մոնղոլական տիբավետության ժամանակ, 1690-ական թվականներին, Հնդկաստանում անգլիական գաղութի նախաձեռնությամբ ուսումնական և առևտրական նպատակներով և օգնությամբ ժամանակի նշանավոր հայ առևտրական ու դիվանագետ խոչա Խորայել Սարհատի¹⁰⁹: Քաղաքը Բիմենադրվել է Հուկի-Գանգեսի ափին հնդկական Սուրանատի, Կովինդըլոր և Կալիկադ գյուղերի կողքին: Կալկաթան իր անոնք ստացել է վերջին գյուղի անունից:

Կալկաթան Ժ. դարի կեսին, 1757-ին, շնորհիվ իր նավահանգստի առավելությունների, դառնում է Բենգալիայի նախանձի առևտրական-վարչական կենտրոնը, որպես Հնդկաստանում անգլիական գաղութի ամենակարևոր հնեսարանը նաև զինվորական տեսակետից:

* Չարտեակած «Էջմիածին» ամսագրի 1971 թվականի №№ Ը—Թ-ից:

¹⁰⁹ Մերուակ Սերյան, Հայերը Հնդկաստանում, էջ 422:

Անգլիացիներն այստեղ իրենց շահերի և իշխանության պաշտպանության համար կառուցում են նախ Վիլյամ բերդը, ապա Կալկաթայի միջնարերդը:

1813 թվականին Կալկաթայում հաստատվում է անգլիական միտրոպոլիան, որը գոյություն ունի մինչև այսօր:

1854 թվականին, Վիկտորիա թագուհու օրով, Հնդկաստանը կցվում է Մեծ Բրիտանիային, և հաստատվում է Հնդկաստանի փոխարքայությունը: Կալկաթան դառնում է պաշտոնական մայրաքաղաք: 1911 թվականին Հնդկաստանի մայրաքաղաք է դառնում Դելին, իսկ Կալկաթան համարվում է «Հնդկաստանի առաջին քաղաքը»: 1857 թվականին բ սցվում է Կալկաթայի համապարանը:

Հնդկաստանը երկարամյա և համար դարձող ազգային-ազատագրական պայքարից հետո նվաճում էր իր ազատությունն ու անկախությունը՝ 1950-ին:

Կալկաթան այսօր Հնդկաստանի մեծագույն և քաջմամարդ քաղաքներից մեկն է, շուրջ 6 միլիոն բնակչությամբ: Քաղաքը պահել է դարձյալ իր առևտրական մեծ կարելիությունը որպես Հնդկաստանի նշանավոր քաղաքը իր մեծությամբ, հարատությամբ, գեղեցկությամբ և հնդկական նկարագրով ու գունագեղությամբ. «Բայց ինչ որ իմ վրա հավետ ավելի տպավորիչ ներգոր-

ծություն մ'ըրավ, Կալկաթայի մեջ բան պար, հնդիկ տիպին առինքընող այն մասնակատկությունն է որ հաճախ իրեն բաշեց զգացում ու միտք:

Դեմկայի համանգը, և հատկապես Կալկաթայի շրջանը, հնդիկական աշխարհին այն կենս է, որ բնին ցեղը, ամեննեն ոչ և ամեննեն թիշ ենթարկված ըլլալով հյուսիսն եկած և բուդյայականության ճամփով արեւլերքն եկող օտար ազդեցություններուն, համեմատարա ավելի ամենդ պահած է ցեղային ինքնության իր դրոշմբ: Հետևաբար, իսու որ ամեննեն ավելի կարելի է ճանշնալ հնդիկը, իր գոյությամբ՝ աշխարհի ամեննեն վաղաշական, իր լեզվով, կրոնով ու քաղաքակրթությամբը մարդկային ամեննեն հետաքրքրական ազգերեն մին, որ միշտ առարկա է եղած անհոն շահագործության... ինձ ցեղ մըն է ան... բայց մինենուն ատեն և անմիջական կզգաս թե դարերը անոր չեն տված բնավ տեսակ մը զառամտության և պարտաստի հյուծած երևույթը... նիշնավորց բայց ուժեղ ցեղի մը երենուան կազմը կտեսնի արդարն իր անհատներեն ամենատեծ մասին վրա... ընդհանրապես միշահասակ, քաջալանչ, առեավ երրավարտ անդամներով, շեշտված պարանոցի վրա բոլորի սիրուն գրուս մը՝ միշին լավնությամբ ճակատով, թուն դեմք, ու աչքեր,... որուք խորության մը վրա կրացին ու ամրուց անձը արտահայտությունն է խաղաղ բայց նորույժ հոգին մը, որ զավկած կորուսն է ինքնին»¹¹⁰:

Սահա այսպիսի արտակարգ մի երկրի և տաղանդավոր մի ծողովորդի ծոցում է, որ հաստատվում է ԺԸ դարուն Կալկաթայի հայ համայնքը, որի պատմությունը կազմում է հայ գաղթօջախների տարեգորության գեղեցկագույն փառակոր էշերից մեկը:

Հայ պատմական տվյալների շուրջակեցի հայերը Բենգալիայի հահանգի Սուրանատի գյուղաղարքում հաստատվել են որպես ձեռներեց առևտրականներ, մոնղոլական տիրապետության ժամանակ, Կալկաթայի հիմնադրությունից (1690 թվական) շուրջ մեկ դար առաջ և ավելի վաղ, քան եվրոպացիների մոտքը այսուելու¹¹¹:

Կալկաթայի բնեղայական ազգային հնագիտական թանգարանում պահպում են հայկական տապանարարեր, որոնցից հնագույնը կրում է 1646 թվականը:

1690 թվականին է կառուցվել Բենգալիայի համագույն փայտաշեն առաջին ներենցին

¹¹⁰ Թորգոմ արքեպ. Գուշական, Հայկաբայ, Երևան, 1941, էջ 85—86:

¹¹¹ Մեսրոպ Մերժան, Առյնը, էջ 419—428:

այժմյան Կալկաթայի արվարձաններից վերոհիշալ Սուրանատի գյուղաքաղաքում:

Սայօր Կալկաթայի հայոց եկեղեցու բակում, որը եղել է նոյնական հնում հայկական գերեզմանատուն, կա մի տապանաքար, որը կրում է 1630 թվականը, հավանաբար բերված վերոհիշալ գյուղաքաղաքից: Այդ տապանաքարը համարվում է քրիստոնեական հնագոյն հուշարձանը Կալկաթայի:

1697 թվականին նշանավոր առևտրական խոչա Խարայել Սարհատը դիվանագիտական կարևոր առաքելությամբ մեկնում է Դեյի բանակցությունները վարելու համար մոնղոլ իշխանների մետ:

Խոչա Խարայել Սարհատը եղել է արժանավոր որդին Սուրանատի նշանավոր խոչա Փանուստարի:

Խոչա Խարայել Սարհատը այնուհետև դարձար գյուղավորում է առևտրական մի այլ պատգամավորության, որը 1713 թվականին Կալկաթայի անգլիական իշխանությունների կողմից մեկնում է Դեյի՝ մոնղոլ կայսրի մետ անձամբ բանակցելու: Մոնղոլները չեն վրատակում անգլիացիներին, առանց նշանավոր ու ազդեցիկ հայ առևտրականների երաշխավորության: Այդ ժամանակահատվածում մոնղոլական արքունիքում ապրում և գործում էր մի այլ նշանավոր հայ առևտրական խոչա Մանուրը, որը վայելում էր նաև մոնղոլ իշխանների վատահությունն ու համակրանքը¹¹²:

1756 թվականին Բենգալիայի մահմեդական իշխողները, պարտության մատնելով անգլիացիներին, գրավում են Կալկաթան, կողոպտու ու քանում: Տեղի հայ առևտրականները կրում են նյութական մեծ կորուստները: Պալայի ճակատամարտից մետու, սակայն, 1757 թվականին, վերջնականացեան վերակառուցվում է քաղաքը, և հայերը, իրե փոխհատուցում իինենց նյութական կորուստների, 70 հազար ստեղնենք են ստանում: Այս պարագան հաստատում է, որ ԺԸ դարի կեսերի Կալկաթան հանդիսացել է հայ առևտրական մեծ կենտրոն:

Կալկաթայի հայ գաղութը 1724-ին վերջնականացեան ստանում է իր համայնքային, եկեղեցական-վարչական կանոնավոր կազմակերպության ձևը, երբ կառուցվում է տեղի հայոց ս. Հովհաննես Մկրտիչ անունով եկեղեցին, առատաձեռն նվիրատվությամբ ջուղակեցի աղա Նազարեթի:

Այժմյան գեղեցիկ քարաշեն ս. Հովհաննես եկեղեցին կառուցվում է 1700 թվականից ի վեր գոյություն ունեցող Կալկաթայի հայոց ազգային գերեզմանատանը, որը հա-

¹¹² Նոյնը, էջ 421—427:

խապես հայերը ունեցել են փայտաշեն փոքրիկ մի եկեղեցի, հավանաբար ս. Աստվածածին անունով: «Տեղվոյս եկեղեցին... բավական ընդարձակ, բայց համեմատորեն ցած՝ չունի գմբեթ... եկեղեցվոյ տառատարը կհաճախ բարձր պյուներու վրա... բեմը բավական ընդարձակ է, խորը կավանքնի հաշկալը որ մեծավայելով պարզության գեղարվեստական սիրուն գործ մըն է... խմապես խաչածի մեծ տափառակ մըն է, որուն բագր Երրորդության պատկեր մըն է, իսկ երկու թևերուն տարածության վրա նկարված է Տերունական ընթրիքը... բոլոր պատկերներուն նկարչությունը հիանալի է արվեստի տեսակետե»¹¹³:

Տարբերելու համար, սակայն, Զինուրակի հայոց ս. Հովհաննես Մկրտիչ եկեղեցին (կառուցված 1695 թվականին) Կալկաթայի հայոց համակուն եկեղեցոց, տվյալքարար Կալկաթայինը կոչել են «Նազարեթա եկեղեցի», այսինքն, «աղա Նազարեթի բարերարությամբ կառուցված ս. Հովհաննես եկեղեցի: Տարօրինակ թյուրիմացությամբ մը, ժամանակի ընթացքին այդ կոչումը փոխված է սուրբ Նազարեթի, որով այժմ ընդհանրապես կմորջորջվի Կալկաթայի եկեղեցին»¹¹⁴:

1734 թվականին Հազարման Մանվելի նվիրատվությամբ և ջուղայեցի Ղևոնդ ճարտարապետի ձեռքով կառուցվում է զանգակատան երկհարկանի բարակեր աշտարակը՝ եկեղեցու արևմտյան մեծ դռան արտաքին կողմում, «եկեղեցին գոեթե կրկին բարձրությամբ, քառադիմ ահագին ժամացուցով ու քաղաք գոռ զանգակներով, որոնց բամբ ձայնը կթնդացնե շրջակա բաղերն ամբողջ, մինչև Հովկեի (Գանգես) ավերը»¹¹⁵:

1763 թվականին աղա Հարություն Պետրոսյանի ծախրով, կառուցվում են աշճման եկեղեցու երկու կողմի ավանդատները, որոնց վրա, երկրորդ հարկում, երկու սեղաններ՝ Պողոս-Պտղոս առաքալների և մեկն էլ ս. Գրիգոր Լուսավորչի անուններով:

1790 թվականին աղա Խաչիկ Առաքելի նվիրատվությամբ, որը եղել է «այր ճոխ և բարերարոյ, պատուեալ լազգանաց և յօտարաց»¹¹⁶, եկեղեցին ներքնակե «Նորոգեալ պայծառանաց» և ամբողջ բակը շրջափակում է պարսպով և կառուցվում է բահանակի մի հարկանի տունը: Աղա Խաչիկի պատվերով 1789-ին լուսնում է պատ-

րաստվում եկեղեցու զանգակատան արժեքավոր ժամացուցը¹¹⁷:

1957 թվականի նոյեմբերի 14-ին մեծ համեմտությամբ նշվում է Կալկաթայի հայոց եկեղեցու հիմնադրության 250-ամյակը:

Վերջերս հարավային Հնդկաստանի Անդրիա Պրադելի նախանձի Հայոցարարադրամարքի ծայրամասում հայտնաբերվել է 300 տարվա հնույթուն ունեցող հայկական մի գերեզմանատուն: «Այնունա կա յակ պահպանված ավելի քան 40 շիրիմ: Որոշ գերեզմանների վրա կան գրաբար տապանաքարեր: Առանձին տապանաքարեր վերաբերում են 1662 թվականին»¹¹⁸:

ԿԱԼԿԱԹԱՅԻ ՀԱՅՈՑ ՄԱՐԴԱՍԻՐԱԿԱՆ ՃԵՄԱՌԱՆԸ

Հնդկահայ գաղութը միշտ մոտահոգվել է նոր սերնդի քրիստոնեական ու հայեցի, հայրենասիրական դաստիարակության հարցով, ինչպես նաև նաև մշակույթի, մեր հոգեվոր արժեքների պահպանման ու զարգացման շնորհակալ գործով:

Դեռևս հայկական ոչ մի գաղթօջախում հայրենասիրական, մշակութային, հրատարակչական գործը, գաղափարական, եկեղեցական-պատմագիտական տեսակետից հասուն ու արժեքավոր հրատարակություններ այնքան շատ չեն եղել, ինչպես հնդկահայ գաղութում:

Դաստիարակության, հայ դպրության և մշակույթի կարևոր ձեռնարկների հաջողության համար հնդկահայերը չեն զլացել իրենց նորթական ու բարոյական աշակցությունը:

Այս բանի պայծառ վկայությունն է դրաբանցների բացումը, տպարանների հաստատումը, եկեղեցիների կառուցումը, գաղափարախոսական, եկեղեցական-պատմական ու հայրենասիրական բովանդակալից ու արժեքավոր երկերի հրատարակությունները, տաեց որոնց շատ դժվար կլինի հայապահպանման գործը օտար ափերի վրա:

Ի պատիվ հնդկահայության պետք է երախտագիտությամբ արձանագրել, որ երբ Հնդկաստանում հաստատվում էին հայկական առաջին առևտրական կենտրոնները, հայերը միաժամանակ մտածում էին ազգային հառաջիմության ու դաստիարակության մասին, հայության պայծառ ապագայի ու բարորության մասին:

¹¹³ Թորգոմ արքեա. Գուշակյան, նոյնը, էջ 110:

¹¹⁴ Նոյնը, էջ 88:

¹¹⁵ Նոյնը, էջ 90:

¹¹⁶ Հ. Դ. Ալիշան, Սիսական, Վեմետիկ, 1893, էջ 467:

¹¹⁷ Մեսրոպ Սեթյան, նոյնը, էջ 448—455:

¹¹⁸ «Սովորական Հայաստան» օրաթերթ, Երևան, 1971, սեպտեմբեր 9:

Գաղթօջախներում հայ եկեղեցին համարվում էր ամոր կովանը հայապահանանան, կենտրոնը համայնքային, մշակութային-դպրոցական կյանքի: Առաջին դպրոցները բացվում էին միշտ եկեղեցու հովանու տակ, նոր շրջափակում և նովանի եկեղեցու մեջ:

Եկեղեցին ու դպրոցը կոչվել էին հայոցներից հեռու ապրող հայության թեկործերի մեջ արթնացնելու և խրահուսելու ազգային-հայութնասիրական արժանապատվության գիտակցություն, վատահություն սեփական ուժերի վրա:

Այս տևակետից Կալկաթայի հայ համայնքը հնդկանայ գաղթօջախի պատմության մեջ կատարել է վճռական, մնայուն փառակոր գործունեություն մինչև այսօր, իր եկեղեցիով, ազգային կրթական հաստատություններով և մանավանդ Սարդահրական մեմարանով, որի գոյության և գործունեության 150-ամյակն է նշվում այս օրերին ամենուրեք, հայրապետական սրբատակության կոնկակով:

1690—1790 թվականներին, ամբողջ մի դպրի տևողության ընթացքում, Կալկաթայի «հայ գաղութը» իր գոյության ընթանան ու բարոյական հիմքերը կամրապենի առևտրական գործունեության փայլուն հաջողություններով և եկեղեցական կազմակերպության բարգավաճ արդյունքներով: Փորձառու և փարթամ վաճառականներ, որոնք Սուրատի և Սահիդարանի մեջ մանավանդ իրենց դիրքը շինած էին, հետովետե կուգան հաստատվի Կալկաթա, իրենց հետ հոն փոխադրելով նաև հայ գաղութին տևուսական և ազգային կյանքի կենտրոնը:

Արթուր ծողովորդի մը, որպիսին է ի բնեցուղայեցին, կյանքին մեջ երբ անգամ մը կգոյացվին հարաշդիմության այդ երկու ազդակները՝ հարստությունը և ազգային գիտակցությունը, չուշանար նաև կրթական խմբումը, իմացական կյանքը...:

Հնդկանայ, ինչպես Սահիդան մեջ, նովանալի և հու, Կալկաթայի մեջ, կրցավ ... իր կրթական կյանքին տալ իմացական շարժումի ան շունչը, որ պահանջն էր որքան իր արյան բնազդին, նովանքան նաև իր տեղական պետքի, կրթական ծողովորդի մը հետ արժանապես և հաջողությամբ գործակցիլ կարենալու հարկին»¹¹⁹:

Կալկաթայում առաջին մարդը, որը գրադաւու է հնդկանայ նոր սերնդի դաստիարակության հայցով, դա ջուղայեցի Սարգար Հովհաննես Գալենտար (յանե) էր, մի բարձրաստիճան գինվորական կամ կումանդանու, որը Կալկաթայի իր տանը բացել էր

«առանձին դպրատուն մը իր ազգին տղաքներուն համար»¹²⁰: Կոմանդանու Մարգարը եղել է Գորկի խանի ձեռքի տակ գործող հայ գեներալներից մեկը¹²¹:

Բայց Կալկաթայում հայագիր առաջին հայ դպրոցի բացումը կապվում է 1798 թվականին, ծնունդով թոքատեցի կամ եկիրկիացի, հնդկանայ և կալկաթարձնակ Հարություն Գալստյանի անվան նետ, «որ քան և հինգ տարիներ, քառորդ դար մը ամրութ, շարունակեց իոն մասնավոր ուսումնարան մը»¹²²:

Հարություն Գալստյանը, կալկաթահայության այս Գամարիկը, արդար 25 տարիներ շարունակ իրեն նվիրում է, առանց մնացորդի, կալկաթահայ նոր սերնդի դաստիարակության գործին, հասցեում բազում աշակերտներ՝ նրանց ներշնչելով հայոց նեզվի և դպրության սերն ու պաշտամունքը և ընդհանրապես հայ ծողովորդի մտավոր, բարոյական ու հայրենասիրական դաստիարակության անհրաժեշտության պահանջները:

Հարություն Գալստյանի այս տեսային դրսոցը, «առ ոստ աշակերտութեամբ», չի բավարում, սակայն, ծամանակի դաստիարակության և հառաջիդրության պահանջները:

Եկ ահա Հարություն Գալստյանի նախաձեռնությամբ, նոր ջանքերով և առաջարկով Կալկաթայի հայ համայնքը նախաձեռնում է երկրորդական մի հայ վարժարանի հաստատման և նոր շենքի կառուցման աշխատանքներին՝ ամուր և ապահով հիմքերի վրա դնելով համար հոգեսր, ազգային, հայրենասիրական դաստիարակության, կրթության գործը:

«Հնդկանայց կրթական վերածննդյան գաղափարին բուն երկնողի մը փառը վերապահված էր Աստվածատոր Սուրահնանայան ջուղայեցիին: Այս անձն էր որ 1797 հունի 30-ին ազգվական մտածումը կունենա ազգին կտակելու գումար մը, 8000 ոռուակի, Հնդկաստանի հայության համար ազգային կրթարան մը բանալու նպատակավ»¹²³:

Բարեւարի՝ կրթանալու Աստվածատոր Սուրահնանայի մահով, սակայն, 1799,

¹¹⁹ Նույնը, էջ 91:

¹²⁰ Թովման Խոշամալյան, Պատմություն հնդկաց, մասն Գ, Կալկաթա, 1849: Տե՛ս նաև Մեսրոպ Սերգ, նույնը, էջ 483, 481:

¹²¹ Թորգոմ արքեպ. Գուշակյան, նույնը, էջ 91:

¹²² Մեսրոպ Սերյան, նույնը, էջ 481:

¹²³ Թորգոմ արքեպ. Գուշակյան, նույնը, էջ 91: Տե՛ս նաև Մեսրոպ Սերյան, նույնը, էջ 482;

¹¹⁹ Թորգոմ արքեպ. Գուշակյան, նույնը, էջ 90—91:

սեպտեմբերի 28-ին մի որոշ ժամանակ անկատար է մնում նրա իդը: Կոտակված գումարն էլ բավարար չէր նման կրթական մի մեծ ձեռնարկի հաջողության համար:

1816 թվականին հնդկահայ մի այլ բարերար, Սահյարադում բնակվող ջուղայեցի կրթական մի հայ վաճառական՝ Մնացական Սմբատ Վարդանյանը, որը ծնվել էր 1772-ին Նոր Ջուղայում, «քաջությունը կունենա մուացված՝ գրեթե մեռած նպատակ մը կենդանացնելու աշխատանքին լծվելու»¹²⁵:

Մնացական Վարդանյանը, որպես բանիաց և գործնական մտքի տեր մարդ, 1816 թվականին «Հրամիակ» տիտղոսված մի ջերմ կոչով դիմում է հնդկահայությանը, որ հարգեն հիշատակը Մորադիանյանին և նոր նվիրատվություններով վերանորոգեն նրա կրթանալեր կտակը: Մնացական Վարդանյանի կոչը անարձագանք չի մնում: Ստեղծվում է Կալկաթայում մի համանաժողով, որը և ձեռնամոխ է լինում հանգանակության՝ ի նպատ նոր դպրոցի կառուցման: Մեսրոպ Մելքոնն իր պատմության մեջ, արիսիվային փաստաթյուրի հիման վրա, ներկայացրել է մինչև 1850 թվականը Մարդասիրական ճեմարանի օգտին կատարված նվիրատվությունների ցանկը, որը հսկայական չափերի է համում նվիրատվությունների քանակը¹²⁶:

Եվ ահա 1821 թվականի ապրիլի 2-ին, ջուղայեցիներին հատուկ Ազգային տումարով, Նոր տարվա օրը, Ծեմս ամսի 1-ին (որը համապատասխանում է ապրիլի 2-ին) մեծ հանդիսությամբ ու խանդավառ մրենլորտում բացվում է Կալկաթայի հայոց Մարդասիրական ճեմարանը, մին չինական շուկայի փողոցում, հայոց եկեղեցու անմիջական հարևանությամբ:

1825 թվականին Հարություն Գալստյանի «առողջին» դպրոցը ևս միացվում է նորաբաց Մարդասիրական ճեմարանին՝ Կալկաթայի համայնքային խորհրդի ցանկությամբ և որոշումով:

Հարություն Գալստյանը մեծ սիրով և նըլիրումով իր տեսական ու ուսուցչական պաշտոնը շարունակում է Մարդասիրական ճեմարանում, որպես հմտու և անձնվելու մանկավարժ՝ այստեղ ևս հասցնելով բազում աշակերտներ և արդարուեն արժանանալով հնդկահայ սկզբնեների երախտագիտությանը: Հարություն Գալստյանի աշակերտներից են Հով. Ավելայանը, Մկրտիչ Էմինը, Թադևոս Խաչիկ Ավետումյանը, Հարություն Թադևոս Օուենը և ուրիշներ¹²⁷:

Հարություն Գալստյանը վախճանվում է 1833 թվականի նոյեմբերի 10-ին, 56 տարեկան հասակում և թաղվում Կալկաթայի հայոց եկեղեցու բակում: Նա ժառանգ չի թողնում: Լինելով հայրենակար ու ժողովրդանվեր մարդ, իր ողջ կութական հարատությունը կտակում է ազգին: 10000 ռուպի նվիրում է բարեխրական հպատակներով Կալկաթայի հայոց եկեղեցուն և նորաբաց Մարդասիրական ճեմարանին: Նվիրատվությունները է կատարում նաև Ծիրազի և Բարդարի եկեղեցներին:

Կալկաթայի հայոց եկեղեցու արևմտյան արտավճին պատի վրա կա և մարմարյա մի տախտակ՝ նվիրված Հարություն Գալստյանի հիշատակին¹²⁸:

Կալկաթայի Մարդասիրական ճեմարանը եղել է գիշերօթիկ դպրոց, որի հյուրընկալ հարկի տակ ապատարան են գտել և կըրտություն ստացել հպատակոր հայ երիտասարդներ, որոնք ընդհանրապես գալիս էին Նոր Ջուղայից, Սպահանից և Իրաքից¹²⁹:

1846 թվականին ճեմարանի վարչությունը, հարգելով «սուրբ հիշատակը» և նավերածացներու համար «անոնն ու առաքինությունը» նրա երկու հայրենակար և կրթանալեր բարեկարարների՝ Սատլածատոր Մորադիանյանին և Մնացական Վարդանյանին, ճեմարանի մեջ նրանց հիշատակին կանգնեցնում է մարմարյա հիշատակարան:

Ծեմարանի առաջին բարեկարար Աստվածատոր Մորադիանյանը մահացել է ու թաղվել Կալկաթայում 1799 թվականին: Մնացական Վարդանյանը մահացել է ու թաղվել Սահյարադում 1827 թվականի հոկտեմբերի 14-ին:

Մարդասիրական ճեմարանի գործության և ապահովության համար նվիրատվություններ ևս կատարվում ոչ միայն հնդկահայ գաղութի ծոցում, այլ նաև Շանգանուն, Մանդըն, Սկիմոն, Սինգապուր, Պելանգ, Ծալիա, Սումատրա և այլ քաղաքներում:

Մատրասի հայոց դպրոցի ապահովության համար խոչա Գեորգ Մանուկի կատարած մեծ կտակը, շուրջ 30000 ռուպի, փոխադրվում է Կալկաթայ, որ մասնավոր աշակերտներ ևս պահիլու Մարդասիրական ճեմարանում այդ կտակի հաշվին, «Մարդասի դպրոց» անվան տակ:

Հնդկահայ այլ համայնքներում ամայացած եկեղեցների եկամուտները, ազգային կալվածների վարձքերը, նվիրատվությունների մայր գումարի տոկոսները հատկացվում են Մարդասիրական ճեմարանին, որով նյու-

¹²⁵ Թորգոմ արքեպ. Գուշակյան, նոյնը, էջ 91:

¹²⁶ Մեսրոպ Մելքոն, նոյնը, էջ 484—487:

¹²⁷ Նոյնը, էջ 489—491:

¹²⁸ Նոյնը, էջ 482—483:

¹²⁹ Նոյնը, էջ 487:

թագեն ապահովվում է նրա կամքն ու գործությունը մինչև մեր օրերը:

Մարդասիրական ճեմարանը իր նիմնադրության օրից ունենում է նաև աղջկանց բաժին, որը փակվում է 1842 թվականին:

1846 թվականին Մարդասիրական ճեմարանի ուսուցիչ, անվանի մատենագիր և մեծամասն մանկավարժ Մեսրոպ Թաղիադյանցը բացում է Սանելիստյան Վարժարանը, «ուր հայ ման և առջիկ մանուկներ կստանան ազգային կրթություն և հայերեն և անգլերեն լեզուներու ուսում: Այս դպրոցը իր գոյությունը կշարունակի մինչև վեց տարիներ»¹³⁰:

Ժմ դարի առաջին քառորդում է, որ և մայր հայրենիքում, և հայկական գաղթօջախներում ակավում է կրոնական-ուսումնական և կրթական-լուսավորական քեղուն գործություն: «1815 թվականին Սովորական արդեն գործում էր նոր ժամանակների հայկական բարձրագույն ուսումնական առաջին հաստատությունը՝ Լազարյան ճեմարանը»¹³¹:

1816 թվականին հայրենական ու լուսամիտ Ներկա Աշտարակեցին բացում էր Թիֆլում Ներսիսյան հոգևոր վարժարանը, որը 1824 թվականին տեղափոխվում էր նրա կառուցած նոր դպրոցական շենքը:

1838 թվականին Կ. Պոլսում, Ալյուդար թաղամասում, բացվում էր «ճեմարան և Երրուսաղմբի» գիշերօթիկ վարժարանը, «ժամանակի բարձրագույն ուսումնարանը, որը մեծ տեղ էր հաստկացվում հումանիտար և ճշգրիտ գիտություններին»¹³²:

1834 թվականին բացվում էր Պարուայում Մուրադյան և 1836 թվականին Վենետիկում Ռաֆայելյան վարժարանները:

Դպրոցաշինության այս նվիրական գործում մեծ էր և երախտագիտության արժանի մանականդ շողակացիների և հնդկահայերի կատարած կրթանվեր գործությունը, որը «արգասիք էր հնդկահայերու և շողակացիներու բարեգործության, անոնց կրթանվեր եռանդի և հոգսերու հոսանքին, որ ստեղծած էին ամեն կողմ: Ու շողակացի մատադ սերունդը, իր ծննդակայրին մեջ, ուսումնական որևէ ապագայի մը երաշխիքն զուրկ, ակնկառուց կմնար արտասահմանի այս կրթարաններուն, որոնց մեջ իրեն համար ամենն իրապորիչն ու մանականդ մատչելին կրթվեր Կալկաթայի ճեմարանը»¹³³:

¹³⁰ Թորգոն արքեպ. Գուշակյան, Յովնը, էջ 92:

¹³¹ Հայկ Դավթյան, Հայ գիրքը 1801—1850 թվականներին, էջ VI—VII:

¹³² Նույնը, էջ VII:

¹³³ Թորգոն արքեպ. Գուշակյան, Յովնը, էջ 68:

Կավկազայի Մարդասիրական ճեմարանը իր բացման առաջին խև օրից ունեցել է պատրաստված, գիտակից, հայրենական և նվիրված դասախոսական կազմ: Հարություն Գալայանից հետո հիշատակվում են պայծառ անունները Հովհաննես Հարությունյանի, Խաչիակ Ազնավորյանի, Մարտիրոս Մկրտիչ Դավթյանցի, Մեսրոպ Թաղիադյանցի, Հովհաննես Ավդայանի, Դավիթ Ֆրիդրիք Մելիք-Բեգլարյանի, Մկրտիչ Աղարեկյանի, Հարություն Ասասուրյանի, Թաղեն Տեր-Ստեփանյանի, Գևորգ Վրդ. Թորյանի¹³⁴ և ուրիշների, որոնք իրենց մանկավարժական հարուստ փորձով և հմտալից դասախոսություններով փառավորում են անունը Մարդասիրական ճեմարանի:

Մեսրոպ Մեթը իր վերոհիշյալ պատմության մեջ մեծ հիացմունքով և երախտագիտությամբ է խոսում մանականդ Հովհաննես Ավդայանի, Մեսրոպ Թաղիադյանցի և Թաղեն Տեր-Ստեփանյանի մանկավարժական գործություն մասին»¹³⁵:

Ճեմարանն իր ուկերան ապրում է Թաղեն Տեր-Ստեփանյանի տեսչության 20 տարիներին (1863—1883): Հովհաննես Ավդայանի մահից հետո, նրա մանկավարժական վերարկուն՝ «զմաշտեակն Եղիպատի» (Դ. Թագ. Բ. 13—14) ընկերում է արժանավորապես Թաղեն Տեր-Ստեփանյանի ուսերին: «Թաղեն Տեր-Ստեփանյանը պահում է իր ուսուցապետության տարիներին հայ դասական լեզվի բոցավար ջարը ճեմարանում և անընդմեջ 20 տարիներ ազգային կրթական այս հաստատությունը հասցնում է իր փառքի գագաթնակետին և այն դարձնում լուսի վառարան և ինչպես նաև Հնդկաստանում և Արևելքում հայագիտության և հայ մշակույթի կենտրոն»¹³⁶: Թաղեն Տեր-Ստեփանյանը հասցրել է բազում աշակերտներ, որոնց մեջ՝ անվանի և հայրենական առևտուրականներ, մտավորականներ:

Մարդասիրական ճեմարանի անվանի աշակերտների մեջ հաշվում են Մկրտիչ Էմինը, Թաղեն Խաչիկ Ավետումյանը, Ավետում Թաղեն Օուենը, Խաչիկ Արքահան Թովմայանը, Թովմաս Մալկումը, Մեսրոպ Մեթը և ուրիշներ¹³⁷:

1883 թվականին կառուցվում է ճեմարանի նոր շենքը Ֆրի Սկով Ստրիտում՝ բավարարելու համար պահանջոր տարեց տարի ավելացող ուսանողության: Ճեմարանի նոր շենքը օժտվում է տիպար դպրոցի հասուկ

¹³⁴ Նույնը, էջ 91:

¹³⁵ Մեսրոպ Մեթան, Յովնը, էջ 487—489:

¹³⁶ Նույնը, էջ 491:

¹³⁷ Նույնը, էջ 489—491;

կենցաղային բոլոր հարմարություններով:

Նոյն թվականից, սակայն, դժբախտաբար Մարդափրական ճեմարանը չի կարողանում պահել իր երեմնի հմայքն ու անոնք: Վաստակավոր տեսուչ Թաղենու Տեր-Ստեփանյանը հեռանում է ճեմարանից՝ ընդհարվելով խնամակալության որոշ անումների հետ: Ճեմարանը թատերաբեմ է հանդիսանում Վ. Պոլսից եկած ոմն Կարապետ Պետրոս Սուրադյանի տեսչության օրով շահատակությունների և անկարգությունների: Մեսրոպ Սեթը շատ վատ գույներով է ներկայացնում Կարապետ Սուրադյանին, որպես կեղծ մանկավարժի և խարերայի. «փառք հեռացավ ճեմարանից», գոյում է նա խորը վշտով¹³⁸: Ճեմարանը իր նախկին փայլուն օրերին է վերադառնում 1892—1895 թվականներին, երբ տեսուչ է հաշնակվում Թեղողորու Խահակյան ջուղայեցին, անզիագես, աստվածաբան, քահանա և ասա վարդապետ: Այնուհետև ճեմարանի տեսչությունը ստանձնում է դարձաւ 1895—1904 թվականներին Թաղենու Տեր-Ստեփանյանը: 1904—1919 թվականներին ճեմարանի ղեկավարությունը հանձնվում է Թաղենու Տեր-Ստեփանյանի աշակերտ Վ. Մ. Գևլանյանին¹³⁹:

1828 թվականից սկսած ճեմարանը ունենում է իր գրադարանը, «Սրարատյան գրադարան» անունով: Գրադարանը ունեցել է իր տպագրված կանոնադրությունը, գրքային ֆոնդից օգտվելու կարգը: Գրադարանն ունեցել է հայերեն, անգլերեն, լատիներեն, հունարեն, ֆրանսերեն, հոլլանդերեն, պարսկերեն, հնդկերեն, չինարեն լեզուներով հարուստ և արժեքավոր գրքային ֆոնդ, ինչպես նաև արժեքավոր և հազվագյուտ ձեռագրական ֆոնդ, որոնք, սակայն, դժբախտաբար բաժին են դարձել անհինդ մարդկանց հափշտակությանց: Մեսրոպ Սեթը դառնությամբ և արդար զայրություն է խոսում 1883—1893 թվականներին ճեմարանի գրքային ֆոնդից հափշտակված գանձերի և, մանավանդ, ընտիր ձեռագրերի մասին¹⁴⁰:

1904 թվականին կառուցվել է ճեմարանի նոր գրադարանային շենքը և վերակազմվել է նոր գրքային ֆոնդը, ոչ այնքան հարուստ և հնատիպ, որքան էր նինը:

1921 թվականին ապրիլին մեծ հանդիսավորությամբ նշվում է ճեմարանի հիմնադրության 100-ամյակը, մեծ նվիրատվություններ են լինում հնդկահայ համայնքի կողմից ճեմարանի հյութական ապահովության և գոյության համար: Այս առիջկ ճեմարանի

նախկին սամերից և բարեկամներից կազմվում է Կալկաթայի հայոց Մարդափրական կողեջի հարցորամյակի հիմնադրամ:

1920-ական թվականներից հետո, նշում է Մեսրոպ Սեթը, ճեմարանը մի կերպ պահում է իր գոյությունը, առավել կամ նվազ արդյունավորությամբ: Պակասել է ուսանողության թիվը, և ճեմարանը միշտ կարիք է ունեցել որակյալ և իրենց ուսուցչական կոչման բարձրության վրա գտնվող դասախուկան կազմի:

Այժմ ճեմարանի տեսուչն է Վահան Փոլայանը, որը երկար տարիներ վարում է այդ պատասխանատու պաշտոնը:

ՀԱՅՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ԱՅՑԵԼՈՒԹՅՈՒՆ ԿԱԼԿԱԹԱՅԻ ՀԱՅ ՀԱՍՏԱՅԻՔԻՆ

1963 թվականի նոյեմբերին, երբ Հայոց Հայրապետը հարավային Հնդկաստան՝ Քերալա-Գուչին էր գտնվում եղբայրական հրավերով Հնդկաստանի և Արևելքի մալարարքոյց եկեղեցու պետ Տ. Բասիլիոս Բ Գեարգեսե կաթողիկոսի, հայապետ այցելում էր Բուրմեկի, Մարդրասի հայ եկեղեցիներն ու փոքրաթիվ համայնքները և ապա դեկտեմբերի 3-ին հովվապետական այցելությամբ միխթարում և խանդակառու Կալկաթայի հայ համայնքը: Վեհափառ Հայրապետը Կալկաթայի հայության մեծարեկի և թանկագին հյուրն էր լինում դեկտեմբերի 3—17 օրերին: Հայոց Հայրապետի՝ Հնդկաստան այցելության ժամանակ Նրա շքախմբի մեջ էին Երուսաղեմի հայոց ա. Եղիշե պատրիարք Տերտերյանը, Վրաստանի հայոց առաջնորդ ա. Կոմիտաս եպս. Տեր-Ստեփանյանը, տ. Արտեմ Վրդ. Բերբերյանը՝ որպես գավազանակիր, և «Էջմիածին» ամսագրի խմբագիր Ա. Հատիսյանը:

Պատության մեջ առաջին անգամ էր որ Ամենայն Հայոց Հայրապետը ուոք էր դնում հնդկաց աշխարհի հյուրընկալ հողի վրա՝ արժանանալով նաև պետական բարձրագույն ուշադրության և հարգանքի:

Հայոց Հայրապետը, որպես գերազուս պետը Հայաստանայց առաքելական եկեղեցու, հանուն իր և ս. Էջմիածնի, պաշտոնական այցելություն էր տալիս Դեկտում նոյեմբերի 15-ին Հնդկաստանի հանրապետության հախագահ դոկտ. Ռադիկալիշնային, նոյեմբերի 17-ին՝ Հնդկաստանի վարչապետ Զավահառապ Ներուին, ներքին գործոց նախարար Նանդային և ապա Հնդկաստանի փոխ-նախագահ դոկտ. Զաքիր Հյուսեհնիք՝ ամեն տեղ արժանանալով բացառիկ պատիվների և շերտ, սիրալիք ընդունելության:

Հնդկաստանում գտնված օրերին Հայոց Հայրապետը պաշտոնական այցելություններ

¹³⁸ Նովմբ., էջ 492—495:

¹³⁹ Նովմբ., էջ 489—502:

¹⁴⁰ Նովմբ., էջ 500—502:

էր տախի նաև քոյր եկեղեցիների և այլ կրոնական համայնքների հոգևոր պետքերին:

Դեկտեմբերի 8—17 օրերը պատմական անմոռանայի օրեր եղան Կալվաթայի հայութ համայնքի համար՝ շնորհաբեր այցելությամբ և ներկայությամբ Հայոց Հայրապետի:

Դեկտեմբերի 7-ին Հայոց Հայրապետը և Եղիշեն պատրիարքի և իր շքախմբի անդամների ընկերակցությամբ այցելում է Կալվաթայի հայերի կրոնական զուգ օշախները՝ Դավթյան օրիորդաց Վարժարանը, որը հիմնվել է 1924 թվականին Դավթյան կողմանը, և Սարդարադաւանը ճեմարանը: Սանկապարտեզի սրահում ուսուցական կազմը, աշակերտներն ու աշակերտությունները հոգարարության անդամները շերտորեն ողջունում են Հայոց Հայրապետի ժամանումը:

Հայոց Հայրապետը հանգամաներեն ծանոթանում է Դավթյան վարժարանի և Մարդարական ճեմարանի ուսուցական ծրագրին, այցելում բոլոր հարկարածիները, դասարանները, ննջարանները, գրադարանը, լաբորատորիան, լույսանը, ընդունելության սրահը և իր «Պատվանիշ»-ով օրինում կրոնական այս զույգ հարկերի տակ կատարված դաստիարակչական գործը՝ շերտորեն գևահատելով ուսուցական կազմի կատարած շերիմակալ աշխատանքը:

Վեհափառ Հայրապետի այցելության ժամանակ, 1963 թվականի դեկտեմբերի 7-ին, Մարդարական ճեմարանը, Դավթյան աղջկանց վարժարանն ու մանկապարտեզը ունեին 140 աշակերտ 9 դասարաններում, որոնցից 97-ը տղա և 43-ը՝ աղջիկ: Աշակերտության հիմնական կորիզը բաղկանում էր իրանից, իրաքից և Կիպրոսից եկած ուսուողներից:

Մարդարական ճեմարանի Դավթյան աղջկանց վարժարանի աշակերտ-աշակերտությունը միասին են ստվրում:

Դեկտեմբերի 8-ին Վեհափառ Հայրապետը և պատրաստի մատուցմամբ և հոգեշտուն, հայրենամիրական իր քարոզով միխրանում և խանդավառում է իր հավատավոր գավակներին:

Դեկտեմբերի 9-ին, երեկոյան ժամը 16-ին, Վեհափառ Հայրապետը հանդիսավոր իրադրության մեջ Կալվաթայի հայոց Մարդարական ճեմարանի բակում, ազատ հողամասի վրա, կատարում է ճեմարանի նոր շենքի հիմնարկերի օրինությունը՝ ի ներկայության տ. Եղիշեն պատրիարքի, իր շքախմբի անդամների, Կալվաթայի քաղաքապետի, լուսավորության նախարարի, օսուր դպրոցների տեսուչների և հայ ու ոտար այլ պաշտոնական անձնավորությունների:

Շեմարանի նոր շենքի օրինությունից հետո ու Եղիշեն պատրիարքը, խոսք առնելով, հանուն Վեհափառ Հայրապետի, շեշտում է այն սրտառուց ազգային ոգու ներգործությունը, ըստ որի հայ ժողովուրդն ուր էլ որ նետված լինի բախսի քամահանություններից, իր և վիրական պարտքն է համարել իր գոյատելման համար նախ մի սուրբ խորակարգությունը և համարել իր գոյատելման համար նախ մի սուրբ խորակարգությունը և դարձնել դպրոցական բեմ լույս և գիտություն շամբելու հայ նոր սերմանմերին:

Նույն օրը, ավելի ուշ, ժամը 18-ին, Մարդարական ճեմարանի հանդիսարանում Հայոց Հայրապետի բարձր պատվիճ կազմակերպվում է գրական-գեղարվեստական երեկոյթ, որի ընթացքում հայրենացուն մեծ ճառուկ հանդես է գալիս Վեհափառ Հայրապետը՝ խոսելով նաև և էջմիածնի հոգևոր վերազրունքի և մայր հայրենիքում մեր վերածնված ժողովրդի կատարած հայրենացն աշխատանքների մասին, կոչ անելով, որ Հնդկաստանի այս հեռավոր ու հյուրընկալ ափերի վրա ապրող հայությունը ինչպես անցյարում, այսօր էլ հավատարիմ մնա իր ազգային-հայրենամիրական, մշակութային-համամարդկային ավանդություններին և իդեալներին, հայոց պատմության ոգուն և վերածնված Մայր Հայաստանին:

Սուածին անգամ էր, որ Ամենայն Հայոց Հայրապետը անձամբ և էջմիածնի օրինություններն ու վերածնված մայր հայրենիքի ողջունեներն էր տանում Հնդկաստանի հյուրընկալ հողի վրա ապրող հայ ժողովրդի զավակներին, որոնք շուրջ 400 տարի հաստատվել էին այս հեռավոր երկնքի տակ, ապրել և էջմիածնի օրինության ներքո, հայրենաց սիրով, կառուցել փառավոր եկեղեցներ՝ որպես վկայությունը հայի անմեռ հավատքի, կանգնեցրել պատմական հուշարձաններ, բացել տպարան, հիմնել կրթական օշախներ, ապրել ու գոյատել հայ ժողովրդի հավաքական կյանքով, հրա հայութամարդկան-ազգային մտորումներով, լուսաբաղ հիեալներով:

«Վատահ ենք, — հաստատել է Հայոց Հայրապետը Հնդկաստան ուղևորությունից վերադարձին, դեկտեմբեր 28 թվակիր իր ուղիուցուում, — թե և էջմիածնեն Մեր տարած օրինությունը և վերածնած մայր հայրենիքի կենդանի իրականությունն ու ծաղկումը, հոգեկան ամուր պատվանդաններ և կյանքի ալբյուրներ կիանդիսանան հնդկանա պատվական ժողովրդի համար»¹⁴¹:

¹⁴¹ «Էջմիածն» ամսագիր, Էջմիածն, 1964, №№ Բ—Գ, էջ 118—161:

**ԿԱԼԿԱԹԱՀԱՅ ՄԱՍՈՒԼԸ ԵՎ
ՏՊԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆԸ**

Կալկաթայի հայ համայնքի ծոցում, կըրթական գործի հետ զուգընթացաբար, սկիզբ է առել հայ տպագրությունը՝ «հասարակական կյանքի բուն վարիչ ուժը՝ մասնութեան»՝ 1796-ին, այսինքն Մուրադիսանյանի կտական տարի մը առաջ, Հովսեփ քահանա Ստեփանյանը, եկեղեցվոր քահին մեջ կազմած փոքրիկ տպարաններ մը հիրատարակեած կաթոլիկոս Կրետացիի «Պատմութիւն Նատր-Շահ»-ին գործը»¹⁴²:

Նոյն տպարանից լուս է ընծայվում 1797 թվականին Հովհաննես շողայեցի Մրգուղ վարդապետի «Գիրք պատմութեան... վիճականութիւն առ Շահն Սլէմանն պարսից»¹⁴³:

Չուղակեցի Հովհաննես Մրգուղ վարդապետի տոյս աշխատությունը իր տեսակի մեջ եզակի և կարևոր մի երկասիրություն է՝ ի պատշաճություն քրիստոնեական կրոնի և հայ եկեղեցու դավանության:

Չուղակեցին ժամանակի նշանավոր ու գիտնական մատենագիր-վարդապետներից մեկը, հմտու և քաջածանոթ պարունակերեն և արաբերեն լեզուների, Սպահանում հրապարակային վիճաբանություններ է ունեցել Շահ Այուլեյմանի և մահմեդական շեյխների հետ, որոնք ստիպում էին պարսկահայերին ընդունել մահմեդականությունը: Հովհաննես Մրգուղ վարդապետը իր կոր տրամարանությամբ, իսրբ գիտելիքներով և սրբակրոն կենցաղով կարողանում է ապացուցել քրիստոնեական կրոնի մարդկանությունն ու ազատել իր հայրենակիցներին դավանափոխության վտանգից:

Կալկաթայում, Ստեփանյան քահանայի տպարանում, լուս է տեսնում նաև «Գրգուկ որ կոչի Էֆիմէրտէ», 488 էջ¹⁴⁴:

1811 թվականին Կալկաթայում բացվում է Ավետ Ջերմուխյանի տպարանը, որ հրատարակվում է առաջինը «Նոր տետրակ այրութեական»: Այս տպարանից լուս է նաև տեսնում շուրջ 22 աշխատություններ՝¹⁴⁵, որոնցից են՝ Զենոն Գրակ, Յովհան Մամիկոննեան՝ «Պատմութիւն Տարօնոյ». «Պարտէ հոգնոր», Եղիշէ՝ «Գիրք որ կոչի Եղիշէ պատմագիրը», «Աստուածաշուն... գիրք Հորոց և Նորոց Կոտակարանաց... ի Կալկաթայ, ի գիղալքաղաքն Սիրամիուր»... 1307

¹⁴² Թորգում արքեպ. Գուշակյան, նոյնը, էջ 92: Տե՛ս նաև «Հայ հնատիպ գրքի մատենագիտական ցամկ, 1512—1800», Երևան, 1968, էջ 219:

¹⁴³ «Հայ հնատիպ գրքի մատենագիտական ցամկ, 1512—1800», Երևան, 1968, էջ 221:

¹⁴⁴ Նոյնը, էջ 228:

¹⁴⁵ Հայկ Դավթյան, նոյնը, էջ 48—98:

Էջ. «Գիրք դաւանութեան առ ամենասուրբ Երորդութիւն», 277 էջ. Յակոբ Կարնեցի՝ «Մեկնութիւն երգ երգոց անուանեալ Բանիցն Սաղոնօնի»... 377 էջ. «Ժամագիրք համառու վասն մանկանց». «Տետրակ որ կոչի ծաղկաբաղ»: (աս մի «տարեցուց է» լի ժամանակագրական, աշխարհագրական, տիեզերագրական, տոնախոտական, ծիսական, օրացուցային գիտելիքներով և Կալկաթայի հայոց մասին վիճակագրական ծանոթություններով»¹⁴⁶. «Գիրք պատմութեան որ կոչի Պղնձէ քաղաք». «Գիրք սաղմոսաց Դաւթի, հովերական ոտիք», 375 էջ, «Տաղաչափական մըն է, հանգաւոր, գրաքար, հարթ և պարզ լեզվով և սահման քերությամբ, և որ իբրև ատվածաշնչական գրականության մեջ է իր տեսակին մեջ»¹⁴⁷:

Ավետ Ջերմումի տպարանը գործում է շուրջ մեկ տասնամյակ. հրատարակչական այս ձեռնարկները ավելի անհատական հայսաձեռնությունների արդյունք էին, քան ծրագրված, կազմակերպված մի գործունեության:

Կալկաթայում 1821 թվականից գործում է Պողոս Հորդանանյանի տպարանը, «Խմաստախնդրական միարանութիւն» անունը կրող հրատարակչական մի մարմնի օժանդակությամբ և գլխավորությամբ: Այս տպարանը ևս ունենում է դժբախտաբար կարճ տևողություն: Այս տպարանից 1821-ին լուս են տեսնում չորս աշխատություններ միայն, Հովհաննես Ավղալանցի՝ Մարդաբանական ճեմարանի մեծամուստ ուսուցչի «Անգիտաց Անպէտ... յորում պարագրեն քաղաքաց պէսպէս գեղեցկապանով խրատական և հոգեգուարճ բանից ի զանազան երևելի անգրիացի մատենագրաց», 314 էջ¹⁴⁸. ապա Պ. Մ. Մկրտչյանի «Անաչառ բանը» գործը. «Խտրադիմաց դժբութեան, որ է կատակերգութիւն իմն ի չորս գործ բաժանեան, աշխատասիրեալ ուղումն մատաղ բանատեղծի», 100 էջ, և վերջապէս «Հրիտակ հօր ուրումն առ դստերս իր» բարոյագիտական գրվածքների մի ժողովածու, որն անգլերենից հայերենի է թարգմանում «մեծարգոյ աթօնակալ և անդամ գերապատի իմաստախնդրական միարանութեան Մ. Յ. Աղանուրեանց»¹⁴⁹:

1822 թվականին Կալկաթայում և Մադրասում գործում է շատ կարճ տևողությամբ

¹⁴⁶ Թորգում արքեպ. Գուշակյան, նոյնը, էջ 93:

¹⁴⁷ Նոյնը, էջ 93:

¹⁴⁸ Հայկ Դավթյան, նոյնը, էջ 98:

¹⁴⁹ Նոյնը, էջ 98:

¹⁵⁰ Նոյնը, էջ 98:

Օհանասիյուրյան ընկերության տպարանը, որ հրատարակվում էր Արքանամ Աստապատցու «ԶԵՆ ԸՆԴՀԱՅ ՎԻՐԱՊՈՒԹՅԱՆ», էջ 54, և «ԾԱԼԿԱՍՊԱՆ» անոն գրքովիլը¹⁵¹ և 1823-ին է Հովհաննես Ավելայանի «Մշտիկ, որ է բանահրատութիւն ին» 56 էջանոց աշխատությունը¹⁵²:

Բայց արդեն կազմաթաճակերի սրտերի մեջ «Խամրված էր տպագրության սերը: Մեկ կողմեն անգրիական օրե օր ավելի հասաշատիւն տպարաններու և հրատարակությանց օրինակին ազդեցությունը և մրու կողմեն հասարակության ծոցին մեջ մտավորականներու և գրական դեմքերու բազմացումը անհրաժեշտ կրաքանչին տպագրական գործին ավելի հաստատուն ձև տպու պետքը: Այդ պետքին բնականորեն կուգա գործում տալ ճեմարանը, որ իրու կազմակերպյալ կրթական հաստատություն, ուներ այդ մասին կարևոր եղած ամեն դյուրություն»¹⁵³: Մարդասիրական ճեմարանում տպարանի բացումը կապվում է նրա առաջին ուսուցիչներից և ապա նրա տեսչի, թարգմանիչ ու մատենագիր մեծավաստակ մանկավարժ Հովհաննես Ավելայանցի անվան հետ:

Մարդասիրական ճեմարանի տպարանը, որը կրում էր նոյն անոնը, բացվում է 1822-ին, որ և նոյն տարին տպագրվում են «Օրացուց»-ը Կավկազա տպարանի Մարդասիրական ճեմարանի¹⁵⁴ և Հովհ. Ավդալյանի «Համառու մեկնութիւն տրամարանութեան, որ ըստ Յունաց ասի Տիալիքութիւն»¹⁵⁵: Սակայն «ըստ բանասիրական աղբյուրների նեղինակը Պաղտասար Դային է»¹⁵⁶:

Մարդասիրական ճեմարանի տպարանը գործում է շուրջ 50 տարի: Այդ տպարանից լուս են ընծայվում, ի թիվս այլ հրատարակությունների, նաև հետևյալ աշխատությունները:

1. Հ. Յարութիւն Վրդ. Արքերեան, Բառարան անգերէն ու հայերէն, 1825, 289 էջ:

2. Ծատիքիսանտ-Ծատորիան. Ատալա, օրիորդն սիրազոն, 1826, 169 էջ (թարգմանություն Ֆրանսերէնից):

3. Զանազնեան Սամոնի. Հուակելլա արքայորդին թօնվակիոյ, 1826 թ., 168 էջ (թարգմանություն անգերէնից):

4. Ծառ վասն աւագ շաբաթու, 1826, 16 էջ:

¹⁵¹ Թորգոն արքեա. Գուշական, նոյնը, էջ 94: Տե՛ս նաև Հայկ Դավթյան, նոյնը, էջ 105:

¹⁵² Հայկ Դավթյան, նոյնը, էջ 113:

¹⁵³ Թորգոն արքեա. Գուշական, նոյնը, էջ 95:

¹⁵⁴ Հայկ Դավթյան, նոյնը, էջ 106:

¹⁵⁵ Թորգոն արքեա. Գուշական, նոյնը, էջ 95:

¹⁵⁶ Հայկ Դավթյան, նոյնը, էջ 105:

5. Յաղագս հաստատութեան նպատակի և արդեանց քրիստոնեութեան և յատկապէս յաղագս վարդապէտութեան փրկագործութեան, 1828, 36 էջ:

6. Պորտէու Բիլբի, Քրիստուստյոց, 1828, 148 էջ (թարգմանություն անգերէնից):

7. Պողալից յորդորակ լընենոնու և ի գիտել զԱստուածաշունչ գիրս, 1828, 16 էջ:

8. Մեկնութիւն ամսար խորհրդյ սրբոյ պատարագի, արտահանեալ ի մեկնութեանց խորովու Անձնացեաց եպիսկոպոսի և Ներսէսի Համբրունացոյ՝ վերատեսչի Տարտոնի կարմելով և պարզաբանելով Յովհաննես Սրճիցեցոյ... 1830, 156 էջ:

9. Սան Պիոտ. Բնուարդեն դը Պիետ. Սան Պիոտա Գաղղիացոյ հաւակոծութիւն, կամ «Պալու և Վերգինիա», 1830, 191 էջ:

10. Սիրակարկաչ, որ է հանդիսարան հայերէն, պարսկերէն և հիմնատանցերէն երգոց, հաարեալ աշխատափրութեամբ Ստեփանոսի Զեթումեան Աւետեանց, 1830 թ., 128 էջ. «Ծառ շահեկան է գրքովիկն բովանդակությունը, նաևս հայերէն տաղերով, որոնք աշուղական գրականության գեղեցիկ կոտրներ են. բարոյաշունչ և երթան զըվարթամիտ ուսանավորներով... խաղերգերով... որոնք կգործածելին խրախճանական պատեհություններով»¹⁵⁷. «Իր ժամանակի տարածված երգերի ժողովածու, մեր օրերի երգարանների առաջին հախատիպը»¹⁵⁸:

11. Հ. Միքայել Չամչեան, Քերականութիւն հայկագեան լեզուի, 1830, 476 էջ:

12. Ներսէս Ծնորիալի՝ Ոլր Եղեսիոյ. Վահրամ վարդապէտ՝ զպատմութիւն հայոց ուսից չափամբ. Ներսէս Համբրունացի՝ Ներքողեան առ սուրբն Ներսէս Ծնորիալի, 1832, 216 էջ:

13. Կարգ ժաղման կարգաւորաց, 1836, 261 էջ:

14. Մաշտոց... ըստ կարգաւորութեան սրբոց հարցն մերոց, բաղդատութեամբ բազում ընտիր օրինակաց, 1836, 404 էջ¹⁵⁹:

15. Ռուս քերականութեան ի պէտս աշակերտաց Մարդասիրական ճեմարանին, 1890, 50 էջ:

1827 թվականից Կավկազայում գործում է «Եպիսկոպոսական ճեմարանի անգիտացոց» տպարանը՝ դեկավարտամբ «ի Յակոբ Սայսկեան», որ մասնավորաբար տպագրվում են այդ ճեմարանի նախկին սան և ապա դասախոս ու հայ մեծ մատենագիր Մեսրոպ Թաղիադյանցի գործերը, որոնց թվում «ճշմարտութիւն քրիստոնէական

¹⁵⁷ Թորգոն արքեա. Գուշական, նոյնը, էջ 95:

¹⁵⁸ Հայկ Դավթյան, նոյնը, էջ 174—175:

¹⁵⁹ Նոյնը, էջ 148—250:

հաւատոյ» (թարգմանություն լատիներենց)... Սեպտեմբերի 1829, 284 էջ, ապա «Պաղեստին» (թարգմանություն), 1830, 76 էջ, «Դիցարքանութին» (ինքնագիր), 1830, 131 էջ, «Սեպտեմբերի ալբրենարան», 1840, 60 էջ, «Սեպտեմբերի շարադրիչ հայ և անգլիական լեզուաց», 1840, 70 էջ, «Պատմութին ինչն Հնդկաստանի», 1891, 236 էջ:

Կալկաթայում 1830-ական թվականներից գործել է հան «Մկրտող միսիոնարաց» կամ «Մկրտիչ միսիոնարաց» տպարան¹⁶⁰, որ 1839 թվականին հրատարակվում է նոր Կտակարան, «Յուրը տառերով, մաքոր տպագրությամբ, լուսանցքի համարքարան ցուցումներով, որ լեզվաբանական մեծ շահեկանություն ունի մասնավորաբար գործ հնդկահայերենի կամ ինը հոր ջողավերենի ուսմուրենական համար»¹⁶¹:

Ոչ անգլիական-եպիսկոպոսական ճեմարանի և ոչ Մկրտող միսիոնարենի տպարանները, որոնք գործում էին մասնավորաբար կրոնական սյուսագանի համար, չին կարող բավարարել կալկաթահայության նոգեվոր, կրթական, մշակութային հրատարակչական կարիքները: Այդ իսկ պատճառով Կալկաթայում կազմակերպվում է 1845 թվականին Արարատյան ընկերությունը, «Հապտակ ունենալով հատկապես հայ լրագրի և գիրքերու տպագրությունը»¹⁶²: Սույն տպարանը գործում է մինչև 1852 թվականը:

Հայրենասիրական, հրատարակչական այս ձեռնարկի գործուն է կանօնում անվանի մատենագիր և մանկավարժ Մեսրոպ Թաղիարյանցը, «որ հսկայական կրորվ կցուցնե, թե ընկերության կազմության գործին և թե՝ գիրքերու տպագրության ձեռնարկին և թե՝ Ազգասէր անոն լրագրին խմբագրության մեջ»¹⁶³:

Մեսրոպ Սեթը իր հնդկահայերի պատմության մեջ մի առանձին գործուն է հատկացրել անձնում հայրենասեր, մեծահմուտ մուպորական, բնիկ երևանցի, Մայր Աթոռի սարկավագ: Մեսրոպ Թաղիարյանցի կյանքին և մանկավարժական, մատենագրական, թարգմանչական շնորհակալ գործունեությանը: Թաղիարյանցը ծնվել է 1803 թվականին, Երևանում, մահացել՝ 1858 թվականի հունիսի 10-ին, Նոր Ջուղայում¹⁶⁴: Թաղիարյանցի շնչի մերքը խորը հայրենասիրական դաստիարակություն են ստանում բազում

¹⁶⁰ Սույնը, էջ 246:

¹⁶¹ Թորգոմ արքապ. Գուշակյան, նոյնը, էջ 98:

¹⁶² Սույնը, էջ 98:

¹⁶³ Սույնը, էջ 99:

¹⁶⁴ Մեսրոպ Սեթան, նոյնը, էջ 518—522:

նորշուղայեցի տղաներ ու աղջիկներ: «Հընդկատանում,—գրում է Սեպտեմբեր, Թաղիարյանցի ջանքերին ենք պարտական հայոց լեզվի և դպրության և ազգասիրության վերազարդումը: Նա իր «Ազգասէր» թերթի միջոցով վերակենդանացրեց այս երկրում հայրենասիրության անթեղված կայծերը»¹⁶⁵:

Արարատյան ընկերության տպարանից լուս են տեսնում.

Օրենքան Ստեփանոս Սյունեցի, «Ողբը և հատաշանք ի դիմաց մօրս մերոյ սրբոյ Աթոռոյն Էջմիածնի», 1846, 48 էջ:

Սեպտեմբերային մետևալ գործեր՝ «Թուրակ», «Նուագարան գրօնանաց», 1847, 38 էջ. «Կարգ և կանոն ս. Սանդուխտ դպրոցից օրիորդաց», 1847, 38 էջ, և «Ճառ դաստիարակութան օրիորդաց», 1848, 38 էջ. «Ճառապարհորդութիւն», 1848, «Ճառապարհորդութիւն Մեսրոպայ Դ. Թաղիարեանց վ. Ս. սարկավագի սրբոյ Էջմիածնի ի Հայս», 1847, 382 էջ. «Ճառապարհորդութիւն ի Պարսկաստան», 1898, 143 էջ. «Մեսրովան առաջնորդ Մանկանց», 1847, «Սոս և Սոնդիպի», 245 էջ. «Վեպ Վարսենիկան՝ սկայութիւն Սղուանից. ապա. Աղամայան Պետրոսի՝ «Մելնութիւն Յայտնութեան և Յովիաննու առաքելոյ, 1846, 350 էջ»¹⁶⁶:

Կալկաթայում 1846-ին գործում է հան Արծի անունով մի տպարան կ. պոլսեցի Պողոս Վիշենցանի գլխավորությամբ: Սույն տպարանը «թեև արվեստի երրության և տառերու ճնշության տեսակետով շատ ավելի կատարյալ էր քան բոլոր իր հայտորդները... անիկա չի կրնար գործել բուն գրագիտական արժեք ներկայացնող գործ տպագրության համար և կրավականական եկեղեցական և բարեպաշտական գիրքերու տպագրությամբ»¹⁶⁷, ինչպիսիք էին «Բուրվառ աղօթից»¹⁶⁸, «Անտարան», 1847¹⁶⁹, «Ժամանակիրք»¹⁷⁰:

1869 թվականին Կալկաթայի հայոց եկեղեցու վիճակավոր տ. Հովհաննես քին. Խաչիկյանը կազմակերպում է վերջին տպարանը ս. Գրիգոր Լուսավորիչ անունով, որը առավելապես հրատարակվում են իր երկասիրությունները, այդ թվում «Հայելի փոքրիկ» (1869) բարոյակնուական մի տեսրակ, «Երկանյին հրատիրակ» և «Ճամասութիւն»:

¹⁶⁵ Սույնը, էջ 521:

¹⁶⁶ Հայկ Պավթյան, նոյնը, էջ 346—367:

¹⁶⁷ Թորգոմ արքապ. Գուշակյան, նոյնը, էջ 100:

¹⁶⁸ Հայկ Պավթյան, նոյնը, էջ 344:

¹⁶⁹ Սույնը, էջ 354:

¹⁷⁰ Սույնը, էջ 367:

տոնէալան» (1870), «Գուազանագիր հայապատի և վերշադաս եպիսկոպոսաց Նոր Չուղայու Ամենափրկիչ Վանաց» (1876):

1796 թվականին Մադրասում հրատարակված «Ազգադար»-ը՝ Բայ լրագրության այդ անդրամասիկը, որն ունենում է իր հաջորդմանը հնդկանայ համայնքի մշակութային կյանքի պատմության մեջ:

Կալկատայում 1820 թվականին, ճեմարանի հիմնադրությունից մի տարի առաջ, հրատարակվում է Հայելի Կալկատան պարբերություն, որն ունեցել է հազիկ մի տարվա գոյություն, ինչպես նշում է Մերուա Թաղաղանցը իր «Ազգադար»-ի 1847 թվականի 102-րդ համարում: «Հայելի Կալկատան» թերթի մեջ է հրատարակվել, ըստ Արա Վկանության, այլ արժեքավոր հյութերի հետ նաև «Տէր, կեց դու զնայ» դասականացած ազգային սաղյերգը, ...կիսանկցի որեւնու թե այս երգը հորինված չէ Մերուա Թաղաղանցին, ինչպես կարծիվը ընդհանրապես, քանի որ այս վերջնիս Հնդկատան գալեն տարիներ առաջ հրատարակված էր ան Կալկատայի այս հայատերթին մեջ: Անոր հնդկանին է անտարակոյս, սակայն հայրենաներ որիշ հնդկանայ մը, որ անօդիական «Տէր, կեց զարքայ» երգին հերշնչումին ներքն ոգած է մտածումին և ձևի տեսակետով գերազանց մեր ազգային այս օրհնելով»¹⁷¹:

1821 թվականին, երբ դադարում է միամյա «Հայելի Կալկատան»-ը, նրան հաջորդում է Շնեմարան թերթի հրատարակությունը: Հայ Մերուա Սերի վկայության, Շնեմարան-ը նախ հրատարակվում է Բումբեյում, «Օհանասփիտեան» ընկերության տպարանում և ապա փոխադրվում Կալկատա՝ «Դմաստնախնդրական» ընկերության փափառով: Սույն թերթերի հմբագիրն է նույն տիրացու Մարտիրոս Սկրոտչյանը¹⁷²:

1822—1845 թվականներին Կալկատայում, որպես հնդկահայության մշակութային կենտրոնի, չի հրատարակվում ոչ մի մասու: 1845 թվականին սկսվում է հրատարակությունը Ազգադար-ի, որպես օրագիրն ու օրգանը Արարատյան ընկերության: «Անոնը, ճակատի խորհրդանշանական պատկերը, որ միշտ Արարատ լեռը կներկայացնե, երբեմն հայկական գիտանիշներու և դրոշներու շրջագիծով, կհայտնեն ինքնին թե այս թերթին նպատակն էր աշխարհի հեռավոր այս սահմանին վրա, օտարության ամենեն խոլ մեկ ամելյունը ինկած այս հայագաղութին մեջ կենդանի սահմել սերը իր ազգին, ա-

նոր հերկային ու անցյալին հետ հարաբերության մեջ դնելով զինքը և այսպէս օգնել անոր ազգային ինքնապահանության»¹⁷³:

«Ազգադար»-ը լույս է ընծայվում «Եալիաթայի հայութաներ և ոստունատեն ազգայինների բաղկացած ընտրանի մը» հայությունությամբ, «Մերուա Թաղաղադանցի» վառվուն բանաստեղծի և ոստցի» խմբագրությամբ¹⁷⁴:

«Ազգադար»-ի հրատարակությունը շարունակվում է յոթ տարի, մինչև 1848 թվականի հունիս: Երկու ամիս հետո, 1848 թվականի սեպտեմբերին, Վերահրատարակվում է Ազգադար Արարատեան անունով և շարունակվում մինչև 1851 թվականի վերջը, նաև որպես «հանրապատում տանօրագիր» և սպա «կյամասագիր», երբ Մերուա Թաղաղադանցը իր հիմնած և Սանդուխտ վարժարանուն ու Ազգադար»-ը փոխադրում է Հինուրա Քիշարքը, որը գտնվում է Կալկատայից շուրջ 50 կիլոմետր հեռավորության վրա: Թերթի հրատարակությունը շարունակվում է մինչև 1858 թվականի հունիս: «...Թաղաղադանցը ոչ միայն ըմբռնած է պետքը և ճաշակը հրատարակության՝ որուն համար կգըրեր... այլ կրցած է գաղութին ազգային կյանքին վրա տիրական ազրեցություն մը ունենալ: Ազգադար-ը իր ստավելություններով կմնա հայատարիմ ցոլացուցիչը հնդկանայոց գեթ իր ծամանակի սերունդին կյանքին և ճգտումներուն և պահումարդ ամենեն նոյն գանձարանը հնդկահայության հիշատակներու և պատմության»¹⁷⁵:

Հնդկատանի գանձարան նայ համայնքներում գրի են առնվել նաև եկեղեցական, աստվածաբանական, պատմական բովանդակությամբ ընտիր հայերեն ձեռագրեր Կալկատայում, Մադրասում, Սահմարադում, Սուրատում, Լահուռում և այլոր¹⁷⁶:

Հնդկահայ գաղութի պատմությունը մեր ժողովրդի նորագույն պատմության կամ «Բայ ազգին Վերջին դարերու պատմության փառքը հանդիսացավ»¹⁷⁷: Այսօր չկա հրենական երեմնի փառավոր գաղութը, իր երեմնի գործող երկնապաց եկեղեցիներով, ազգային-մշակութային եռուն կյանքով, բացի Կալկատայի փոքրաթիվ հայ համայնքից, որի ծոցում, սակայն, վառ են հայ եկեղեցու սերը, հայրենասիրության գգացմունքն ու

¹⁷¹ Մորգու արքեպ. Գուշակյան, նոյնը, էջ 101:

¹⁷² Նոյնը, էջ 102:

¹⁷³ Նոյնը, էջ 105:

¹⁷⁴ Նոյնը, էջ 104:

¹⁷⁵ «Յուցակ ձեռագրաց Մաշտոցի անվան Մատենադարանի», հատոր Բ, Երևան, 1970, №№ 5571, 6882, 7040, 7560, 8111, 9040, 9299, 9571:

¹⁷⁶ Մորգու արքեպ. Գուշակյան, նոյնը, էջ 859:

պաշտամունքը հայ մշակույթի և մեր հոգևոր արժեքների:

Ազգին Վեհափառ Հայրապետը հնարավոր ամեն ինչ անում է՝ Կալկարայում բարձր մակարդակի վրա պահելու համար եկեղեցական-կրթական կյանքը, հայրապետական պատվիրակների նշանակումով, կոնդակներով, եկեղեցական վարչության հետ թղթակցություններով:

Կալկարայի հայությունը պայօք արժանավոր ժառանգորդն է: Իր հախնիների ավանդությունների, հավատքի, էջմիածնափրության և հայրենասիրության:

Թվով փոքր, բայց սրտով մեծ այս համայնքը ներռական ու սրտագին ջանքեր է թափում՝ ապրելու համար և էջմիածնի օրինության ներքո վերածնված հայոց աշխարհի պայծառ իրականությամբ ու տնարականով: Այսօր էլ դեռ վաս է համայնքի եկեղեցական, կրթական, մշակութափին կյանքը իր բոլոր երեսների վրա՝ ի փառ հայ անվան:

Հնոյանայության պատմության և Կալկարայի հայ համայնքի սրտում և հիշողության մեջ վաս է սահման Հայոց Հայրապետի 1963 թվականի դեկտեմբերին օրերին հայրապետական այցելության պատճառած ուրախությունն ու հոգելիան բերկրանքը, որպես ներշնչարան ազգային արժանաւության և ամոր կույան հայապահպահնեան:

Հայրապետական կոնդակի հրահանգով հոկտեմբեր ամսում հոգեհանգստյան արարողություններ և հորելյանական հանդիսու-

թյուններ կկատարվեն ամեն տեղ Կալկարայի հայոց Սարդասիրական ճեմարանի 150-ամյակի առիթով:

Հանուն Վեհափառ Հայրապետի Մայր Ստորոց դեկտեմբերին մասնավոր մի պատգամավորություն կմեջմին Կալկարայ, ամամբ տանը Հայոց Հայրապետի ողջուններն ու օրինականությունները և մասնակցելու հանդիսություններին:

«Սրբ Հոռն մեր Գրիգորի Լուսավորչի զանից և Վերածննդած Մայր Հայաստանից Մեմք՝ կարողիկոս Ամենայն Հայոց, ողջունում ենք և օրինում հարցուր հիսուս տարիների պատմությունն ու կաստակը Կալկարայի հայոց Մարդասիրական ճեմարանի, սրտաբուս մաղթանքով, որ նաև մեր օրերում, առ շարունակի իր կրթական-մշակութային հայաշոնց առաքելությունը ի փառ հայ անվան», գրում է Հայոց Հայրապետը իր հորելյանական կոնդակում:

«Էջմիածին» ամսագրի խմբագրությունը, համուն իր բոլոր ընթերցողների, շերմորեն շնորհանորում է Կալկարայի հայ համայնքը, Սարդասիրական ճեմարանի տեսչությանը, դասախոսական կազմին և ուսանողությանը, մեծ հորելյանի առթիվ, սրտագին բարեմաղթություններով, որ մեռավոր Գանգեսի ափերի վրա միշտ վաս մնան ջամ՝ Լուսավորչի հավատի, պաշտամունքը՝ հայոց լեզվի ու մշակույթի, ոգին՝ հայոց պատմության, շնուշը՝ վերածնած հայոց աշխարհի:

